

# LA.....?

SEMENARIO DE HUMOR Y DE MAL HUMOR

DIRECTORES:  
ANTONIO OBREGON, HIJO  
MIGUEL DEMONIOS ZELAYA

EDITOR RESPONSABLE Y CONSCIENTE: Guayacán & Bros.  
REDACTORES: Andan afuera

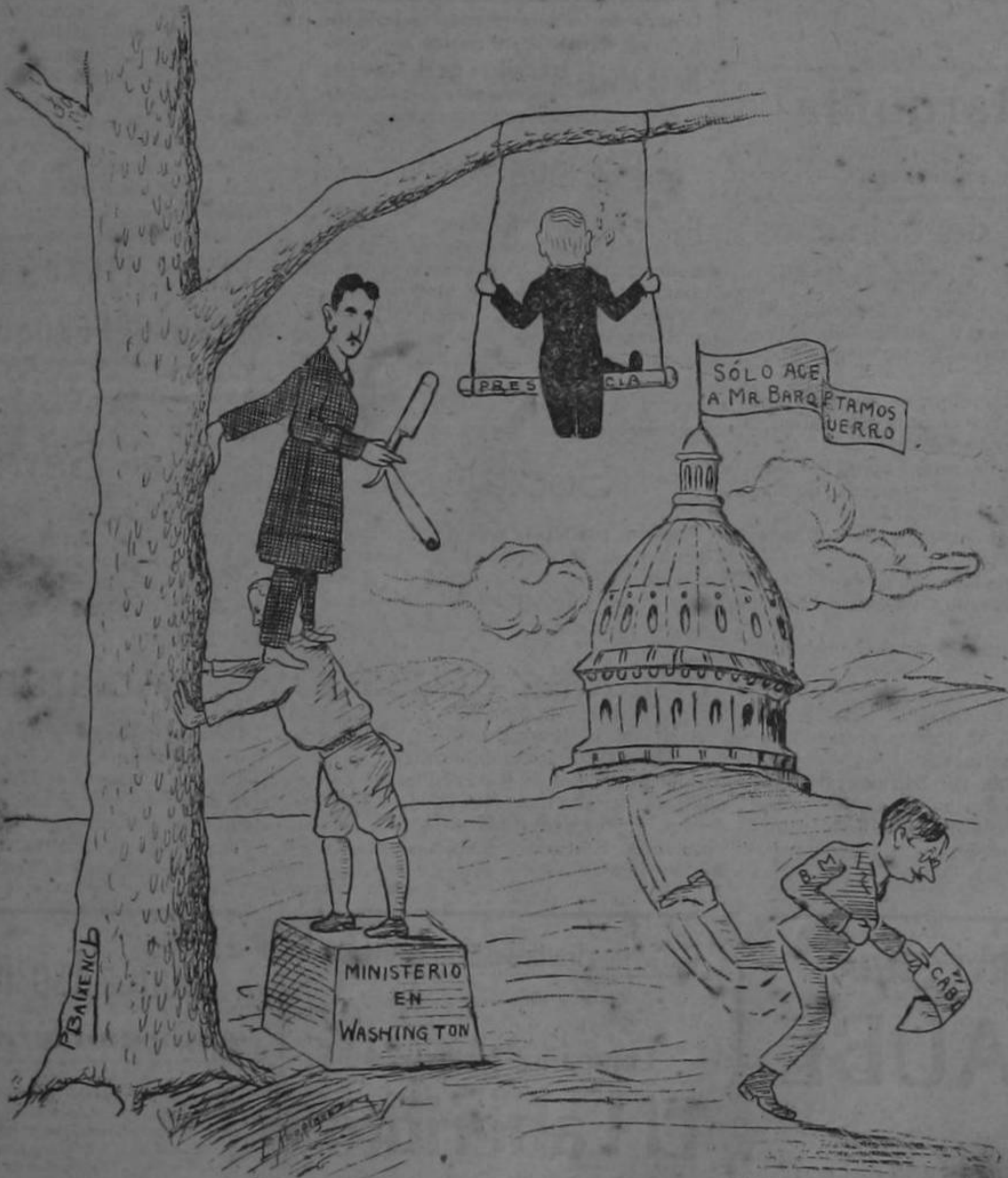
ADMINISTRADOR:  
EDUARDO JIT,  
AUNQUE NOS FRIEGA MUCHO

Sábado 34 Bru...mario Scaklietti

SE VENDE A GRANDES GRITOS POR LAS CALLES

Para Provincias enviaremos diez ejemplares por ₡ 2-00, pago anticipado, porque si no pagan en San José, menos en Provincias.

## LA HISTORIA SE REPITE



Mientras entona don Chico una pieza que aprendió, en guásinton, qué sé yo, le hacen lo que Pelico a don Alfredo le hicló.

(X) Se ruega a los lectores nos recuerden el nombre de LA XEMANA, pues sale sin él porque se nos olvidó.

## Salutación

A doña Celina v. de Volio  
y su linda Niñ.

*Dama gentilicia de los tiempos cristianos que tuvisteis que buscar en el exilio, la catacumba para consagrarte en ella al culto patrio. Nueva Cornelia, fuerte y buena, madre que amasteis el dolor por grande, y en él, como en una cisterna de Jericó, saciasteis la sed angelical de la virtud.*

*Noble matrona: salud! Vayan las exiguas palabras como rosas cortadas con cariño en un jardín ameno a exornar tus pies de mártir y de madre.*

*En tus hijos se perpetuó la raza de aquel fuerte varón que fincó su orgullo en su altivez patricia y en su caballeresca nobleza de hidalgo sin tacha y sin baldón.*

Salud, señoral

## Sal Marquilla

vende "LA MARINA" al precio de la del país  
No merma y gana el sobre saco

## Concurso de opiniones

sobre el Director General de Policía

Hemos preguntado por su turno a cada uno de nuestros amigos, qué opinan sobre don Rafael Montes Deo K, y recogimos algunas, a saber:

1<sup>o</sup>.—Es un sonámbulo. Sus funciones son nocturnas. Dispara a oscuras y da en el... negro.—Lic. Oscar Padilla C.

2<sup>o</sup>.—Yo no puedo externar opiniones: soy empleado público; colega, por ende, de don Rafael.—Coronel Gonzalo B. Ch.

3<sup>o</sup>.—Con su pan se lo coma.—Sant. Chamberlain.

4<sup>o</sup>.—En mi concepto, es un iluminado con la luz... de arco, porque vive sólo de noche.—Arnoldo Lang.

5<sup>o</sup>.—Hay otros peores que él.—Marcos González L.

6<sup>o</sup>.—Me ciño en un todo al criterio de la cocinera de mi casa.—Rodrigo Soto G.

7<sup>o</sup>.—Yo no debo, ni quiero, ni puedo hablar de él.—P. Martínez.

8<sup>o</sup>.—Es el coco de las cocineras, y esto puede provocar la huelga universal de ese gremio simpático, útil, caritativo, resignado, explotado, etc.—Joaquín Lizano.

10.—Paso.—José J. Quirós.

11.—En carrera de Marathon con una cocinera, llegarían a la Sabana al mismo tiempo, y del brazo.—Una vecina.

12.—Con ese garrote y esos portes, ya se va figurando que es el Presidente de la República.—Fulanita.

13.—Daberían botarlo del puesto.—Blanca.

14.—Si una concinera le da cien varas de distancia, la alcanza y le pasa por encima. ¡Palabra!—Una patrona.

15.—¡Qué lengua de confisgaos! Me ha pesado desatarles esa sin hueso tan mal hablada. Después uno es el que las paga.—M. A. Obregón.

16.—Viva la libertad del pensamiento!—Antonio Zelaya hijo.

Y nos metemos por un huequito y nos salimos por otro, hasta la próxima semana, pues esperamos opiniones por escrito y con firma responsable.

## Funeraria Polini

La que posee los carros de mejor presentación  
y la que trabaja a los precios más bajos

No lo olvide ELEGANCIA EN EL SERVICIO  
y consideración para el cliente

## Resolución

Hemos acordado destituir a don A. J. Amaral Murthino y compañeros, del cargo que desempeñaban de redactores de «La Zemana», por no convenir al prestigio, popularidad y acogida de nuestro ebdomadario. Asimismo, hemos hecho extensiva esta resolución en cuanto a nuestros correspondientes en el exterior, a quienes ya notificamos su destitución por cable.

## Sociales

Nuestro particular amigo Santiaguillo Chamberlain, trasladará su Mansión a dos horas de Nicoya. Nos resiente que se vaya. En fin: ¡tantos se han ido!

## Ruidosa apuesta

Allá, en la terraza del Castillo Azul, Gonzalo B Ch y Rubén González, los flamantes ayudantes de los Presidentes de estos instantes que lucen sus talantes delante de las gentes que están presentes, desde muy antes, Gonzalo y Rubén—decíamos—hacían una apuesta a cuál de los dos les

venfa mejor el uniforme, y salió ganando... Chanillo Kepfer.

¡Qué caso más raro, ¿verdad? Pues nosotros nos hemos quebrado la cabeza estudiándolo hace días, y nos seguirá quebrada, porque no damos en el clavo.

## Ricardo Mora Fernández

Corredor—Jurado—Comisionista  
San José de Costa Rica, Apartado 986, Teléfono 797

Tomado de la prensa josefina con el propósito de hacerle propaganda a su profesión.

Nos consta que Pelico lo mandó a estudiar estas sagradas, hondas y ocultas ciencias a la vecina república de El Salvador, y no se recuerda que haya pasado por aquellas universidades, un alumno tan aprovechadito en el ramo. Por falta de recursos, no pudo continuar allá un cursito de diplomacia pedestre, y cuentan que fué silbado y apedreado por el tribunal examinador y el público fisgón.

Una injusticia, porque nadie es culpable de nacer con las molleras apagadas y un ángulo facial de treinta grados, o menos.

Ojalá el público lo busque, no para apedrearlo o lincharlo, sino para que aproveche los servicios de don Ricardo, ilustre y preclaro Corredor, Jurado y Comisionista, con teléfono, apartado y hasta estación inalámbrica, de antenas más altas que sus credenciales de diplomático burlado.

## VINOS TINTOS en barriles y VINOS GENEROSOS en cajas

Ultimamente llegados  
y las últimas novedades "LA MARINA"  
consigue baratísimos en

## La Semana

Avisa a sus agentes y anunciantes, que los pagos deben efectuarse a nuestro Administrador don Eduardo Hütt, y la colaboración a nuestros directores don Antonio Zelaya h. y don Miguel Angel Obregón Z.

## Aclarando

Dijimos en nuestro número pasado que don José Antonio Lara habitaba la casa de la Fábrica Nacional de Licores. Fué obedeciendo a informes que se nos dieron; mas siendo esto carente en lo absoluto de veracidad, es de justicia rectificar. Rectificamos, en homenaje a la verdad.

CERVECERIA

TRAUBE

La más acreditada del país

San José, Costa Rica

El esfuerzo y la actividad triunfan en la vida

Pasa de diez mil yardas los géneros  
de algodón que fabrica mensualmente la

Compañía Industrial

El Laberinto

y se vende todo a medida que sale de los telares. El público puede encontrar esos famosos tejidos en «LA GLORIA», «LA LUZ», «CARRANZA Y MONTHALEGRE», MANUEL MADRIGAL

y principales Tiendas de la capital

Botica Española

Astorga Hermanos

Medicamentos puros: Escrupulosidad en el despacho de Recetas. Medicinas de Patente siempre renovadas. Agentes exclusivos de PULMOSERUM BAILLY. Aceite Astor, contra parásitos intestinales. Fabricantes de los famosos CIGARRILLOS ASTORGA.

Teléfono No. 499

San José, Costa Rica

## MEDALLONES



Srta. Tina Beltrán P.

Fot. Imperio  
Hernández Hnos.

Yo te he visto en el sol del mediodía,  
incansable cajita de alegría,  
al fresco amparo de la verde parra,  
cantando coplas de tu Andalucía  
con el alma genial de tu guitarra.

*Autógrafo de  
Srta. Tina Beltrán P.  
H. 115*

¿Fué remando barcarolas  
en canales de aguas quietas  
a són de remo y bandolas,  
donde adormió la anestesia  
de tus ojos a los poetas  
gondoleros de Venecia?

¿O en qué vasta capital  
te he mirado alguna vez?  
¿Sería una noche estival  
entre el tráfigo vienés  
de una calle principal?

La nostalgia es del color  
de tus ojos dormilados,  
y hay ensueños expatriados  
en su turquesa de amor.

Unos dicen que veniste  
de los fiords escandinavos,  
o que por climas slavos  
suspiras y estás tan triste.

¿Tú vienes acaso huída  
de aquel torrente sin dique  
que derramó el Bolshevike  
sobre tu Rusia querida?

¿Fuistes revolucionaria  
en los días de Nicolás?...  
¿De Max Gorki la secuaz  
o nihilista temeraria?

En tus pupilas navega  
tímida ansia de regreso,  
y se me antojan por eso,  
souvenires de Noruega.

Extranjera: no te vayas;  
no te vayas, extranjera.  
¡Oh, alondra veranera:  
no retornes a tus playas  
ni dejes esta ribera!

¡Tú la Amelia Emperatriz  
serás cuántos años vivas!  
¿No piensas, Amelia Ruiz,  
que es un ingrato desliz  
cambiar la cálida Rivas  
por tu rígido país?...

MIGUEL ANGEL OBREGÓN

En el exilio. Rivas, 1918.

## Por tus ojos, extranjera

(Para Amelita, de ojos azules que le dan  
los encantos de mujer de país remoto.)

De tus ojos las turquesas  
son dos gotas de Infinito,  
donde aduerme sus perezas  
algún ensueño contrito.

¿A dónde esos ojos ví?  
¿En qué país los hallé?  
¿En qué viajes conocí  
y en qué cielos yo miré  
de tus ojos el turquí?

¿Fué en los tennis de Britania?  
¿Por Holanda o por Sajonia?  
¿Bajo soles de Campania  
o entre brumas de Polonia?

**LIBRERIA ESPAÑOLA**  
DE  
**MARIA v. de LINES**

GRANDES NOVEDADES EN ARTÍCULOS  
DE ESCRITORIO,  
PAPELERÍA Y JUGUETES  
ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS  
EN ESPAÑOL E INGLÉS

PRECIOS ECONOMICOS

Apartado 314

Teléfono 38

Dirección telegráfica "LINES"

SAN-JOSE, Costa Rica

**Zapatería Española**

DE JOSE GIRALT

Venta al detal y por mayor de calzado  
Depósito de materiales

CARTAGO, COSTA RICA, A. C.

Quesos extranjeros y del país

siempre hay en

"La Gran Vía"

**Zapatería "La Colombiana"**

Es la primera del país

SUS MATERIALES LOS IMPORTA DIRECTAMENTE  
y sus estilos son los de mejor presentación**FOTO-IMPERIO****Hernández Hnos.**

SAN JOSE --- COSTA RICA

¿.....?



## Un mártir anónimo

¡Pobre Pilelo Mora! Desde que cayó el lívido traidor del 27, hasta hace pocos días que lo vemos asoleando el físico por esas calles del Señor. ¡Sea por Dios! Está de flaco que parece una rendija y más pálido que un clavel rojo. Enfermo, canijo, magro, achacoso. Se le ve que sufre.

No es para menos. Salió de la Penitenciaría derecho a caer en cama, hasta nuestros días. Pero Tata Chus que es tan misericordioso y que vela por los infelices y por los que caen... en desgracia, ya nos lo tiene convaleciente.

Nadie se explica cómo no se nos murió! Cualquiera mortal patea el balde con los tormentos que padeció de los Tinoco. El fué de los pocos militares de Alfredo González que subrayó con su protesta la traición escandalosa del 18 Brumario. Desde entonces, Pelico lo mandó a la Penitenciaría, con orden de que se pudriera en un foso oscuro y cenagoso. Ah, pero su plumaje es de esos!

Como si esto fuera poco, sus treinta meses de cárcel los vivió a pan y agua. Súmese a esto, los cincuenta palos que diariamente,

uno sobre otro, le daban sobre lo que antaño fueran sus carnes. Pero con lo que más padeció, fué con los palos que en su presencia se le dieron al Padre Salomón Valenciano, compañero suyo de cautiverio. Los martirios suyos personales, esta alma santa los sentía menos que aquellos que se le inflingían a los demás reos políticos, como a don Ramón Zelaya y Chilo Sandoval, por ejemplo.

De ahí, natural, el lamentable estado en que hoy se halla. Acaso no se nos muera, pero su salud quedará en escombros para toda la vida. Eso sí, su nombre no ha sufrido mácula horrenda de traición; su dignidad está limpia como la cara de una colegiala de quince años; su honor militar, incólume, porque el 27 no lo puso en ruín subasta a la puerta de un cuartel que se abrió al golpe artero de la traición, de la sorpresa funesta de los asaltantes. Acaso el único leal a su gobierno; acaso el único que la historia de aquella traición no tiene catalogado entre los que mancharon su damasquina.

Por su lealtad de aquel día, la historia lo nimbará de gloria; por sus treinta meses de prisión y las diarias torturas físicas que padeció bajo el garrote, en los sótanos y en los cepos, su nombre está inscrito en el mar-

tirologio de la patria. LA SEMANA lo colará en su santoral.

Sabemos que ya está en prensa su libro «Mis Prisiones», con un prólogo del Doctor don Ramón Zelaya y dedicatoria a Chilo Sandoval. El índice no sabemos aún de quién será.

Esperamos el envío de esta obra, para registrarla en nuestra sección bibliográfica.

Un surtido completo de  
**CONFITES BUNTE**  
acaba de recibir "LA MARINA"

Aproveche y surta su negocio para fin de año

## Avisote

Por haberme dado muy serios quebraderos de cabeza y otras extremidades, alquilo o presto a la mayor brevedad, una pieza, por el barrio lóbrego de «El Balletero.»

El que la quiera tomar, que vaya por el Bolsín y lleve como señal una camelia en la solapa. No firmo por no convenir a mis negocios.

## Notas de sociedad

Se ha retratado, de gran uniforme, el popular Chalo Beeche, décimo octavo ayudante de Campo de don Chico Aguilar. Las admiradoras de Gonzalo dicen que ha quedado muy bien.

## AVISOS ANTIECONOMICOS

En esta sección se publicarán los avisos que los lectores tengan a bien mandar.

**Alquilo** o presto mi carita para explotar el físico y químico.  
ALFONSO RODRÍGUEZ V.

**Me hago** cargo de hacer causas contra las maestras honradas. Horas de oficina: todo el santo día.  
JOSÉ RAMÓN CHAVARRÍA

**Yo también** me hago cargo de enjuiciar maestras con mejores ventajas que don José Ramón, porque lo hago a domicilio y con un 5% menos.  
ASDRÚBAL VILLALOBOS

**Suplico** a los costarricenses, que cuando esté vacante el Ministerio de Hacienda, me propongan a mí, que soy tan chirote para eso.  
ENRIQUE ORTIZ

No deje Ud. que lo envenenen  
**NO TOME ALCOHOL**  
**TOME EL EXQUISITO**

**VINO DE NARANJA**  
QUE FABRICA  
**VI ENTE SAUREZ**

Depósito permanente en San José:  
**Casa de JORGE SAUREZ**  
50 varas al Norte de "La Lira"

**París Salón**

CANTINA  
DE JUAN RIVERA B.  
Apartado 57 CARTAGO, C. R. Teléfono 52

**Cervecería Richmond**

FABRICA DE  
CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

**ZAPATEROS:**

¿Quieren ustedes que sus clientes queden satisfechos?

Surtan su zapatería comprando los mejores materiales del ramo en la acreditada casa de

**ALFREDO MATA & Cía.**

APARTADO No. 127 TELEFONO No. 347  
SAN JOSE, COSTA RICA

TEATRO AMERICA Mañana domingo 2 de noviembre  
Teatros Trébol y Variedades Domingo en la noche - La graciosa y -

TEATRO AMERICA Meñena domingo 2 de noviembre  
**EL AGARRRE**  
 = película =  
 por la HESPERIA  
 Teatros Trébol y Variedades  
**GULA**  
 - La graciosa y -  
 picaresca película  
 de los SIETE PECADOS CAPITALES

**Homenaje**



Señoritas Luz y Conuelo Rotbe

**Las dos hermanas**

La una rubia como el rubio sol, Loreley de las aguas profundas y verdes del Rhin, Loreley de los ojos azules y claros que llevan el misterio del vértigo en sus aguas, rubia princesita que posee una concha de oro que tañe armonías, un lanudo lebré y una rueca de plata que teje los hilos de luna, madejas de sol.

Junto al Rhin brumoso, que forma leyendas, que sabe de oscuros naufragios, sobre cuyas aguas silentes cursó la blanca pluma de un cisne, el áurea quilla de una barcarola que pulsa los remos un príncipe azul de rara leyenda, el mágico príncipe—quizá un Lohengrin—surgen de la niebla de sus quietas

orillas ruinosos castillos que esperan el retorno de su ausente castellana mientras en los estrechos canales circulan las aguas azules y quietas.

La otra, Pompadour de un ensueño señoril, ducal dogaresa que añora su torre gentil, su apuesto trovador que en las noches estrelladas, desató el ritmo de su bandola loca; y de la juala de los trinos dejó escapar el pájaro azul del pico de oro.

Sedeñas cabelleras: en el suave misterio de vuestra cauda luminosa sepultó un hada buena el secreto amable de las estrellas; la mística unción de las medias noches; el rumor postrimero de la hora vespéral.

**Don Andrés, anticuario**

Don Andrés Con Rons Awar, el viejo decidor y afable del Hotel Central, es el hombre que guarda en su caja de hierro, los documentos más valiosos y antiguos del país. Entre sus colecciones, hemos visto un fárrago incontable de autógrafos de la juventud josefina, juventud que se levanta... según a la hora que se acueste.

No penséis mal de don Andrés: no son documentos apócrifos; son autógrafos auténticos de muchos jóvenes capitolinos, todos de este jaez:

- \*10 whiskies..... \$ 5.00
- 13 rones sawars..... 3.25
- \* 2 paquetes Camell.... 3.00
- 1 cuarto..... 1.50
- Fulanito de tal\* \$ 12.75

Se advierte a los dueños, que don Andrés los vende a cinco centavos cada uno.

**LA CIUDAD DE MEXICO**  
 ERNESTO ORTIZ  
 ESQUINA NOROESTE DEL PARQUE CENTRAL  
 Harina, Azúcar, Manteca y Abarrotes  
 SAN JOSE, COSTA RICA

**Zapatería "La Juventud"**  
 DE NICANOR GAMEZ  
 100 varas al Norte de la Librería de Lines  
 La preferida por que es la que más conviene al público en general.

**CURIOSO SPORT**

Nadie se divierte tanto como los trasnochadores. No hay delicia más grande que vivir la media noche, para divertirse viendo a don Rafael Montes de Oca, jugar al escondite con todas las sirvientas de San José.

Los extremos se tocan, y acaso por eso la achacosa vejez de don Rafael, sufra las semejanzas de los días de su niñez.

Nosotros, de niños jugábamos «Turco, la Gran Turquía», «San Selerín», «La Pájara Pinta», «San Miguel, dame tus almas» y otras cosas del repertorio gaminezco; pero, que a los 50... tenga don Rafael estos divertimientos, es algo que no se le puede justificar ni en razón de su caducidad.

¡Jugar «escondido» después de las diez de la noche, y con cocineras!

¡Don Rafael, don Rafael! ¡Cuidado coge una pur... monía!—como dijera un andaluz.

**"LA INDIA"**  
 Ofrece el mejor café para familias.  
 También tiene saquitos caracolillo  
 5 kilos propios para despachar  
 al exterior por Paquete Postal.  
 Apartado 614 -- Teléfono 198  
 San José, Costa Rica

**¡JUSTICIA!**

Quisiéramos saber si ya ha sido iniciado en los tribunales de la República, el proceso para averiguar por orden de quién fué llevado a la hoguera, vivo, el heroico maestro García Flamenco.

Por ahí andan Carlos H. Prestinary y Fernando Cabezas, jefes que ordenaron la expedición de la tropa que lo quemó. Por ahí andan Juan Rafael Montoya, Comandante de esa expedición, y el nicaragüense Vaquedano, que luchó con el maestro cuerpo a cuerpo, hasta arrastrarlo a las llamas. Por ahí andan tantos y tantos de esos malvados que consumaron el crimen sin nombre.

El maestro García ascendió a la Inmortalidad por la escala de humo de la hoguera que lo tornó en átomos cinéreos; su memoria se tallará en épico bronce irreductible. En cuanto a él; pero, ¿en cuanto a los inquisidores asesinos que lo llevaron al auto de fe? Del crimen suplicante de que fué víctima el maestro, alguien es responsable; y para sentar responsabilidades ante la Historia y la Justicia, deben los jueces de la República sentar en el banquillo de los acusados, al pie del entarimado desde donde la ley inexorable señala con su índice severo, a Carlos H. Prestinary, Fernando Cabezas, Juan Rafael Montoya y otros.

Los jueces deben oírlos, y alguien ha de resultar culpable.

Camilón Quirós, el infeliz polizante que asesinó a Sancho, Garbanzo y Rivera, está en la cárcel compurgando su ferocidad. Muy bien; la Justicia debe ser inexorable con grandes y chicos, con negros y blancos, con indigentes y poderosos. Que no nos hagan recordar el verso aquel de Aquileo Echeverría:

La ley estira y encoge,  
 según a quien se le aplica.  
 Eso pasa en todas partes,  
 mucho más en Costa Rica.

**Allá, en España...**

Su Majestad don Alfonso recibió a don Marianito Alvarez. Sí, señores—palabra de honor—y no sólo eso: don Alfonso le dió 3 abrazos y le dijo: ¿qué tal, Marianito?

Don Mariano Alvarez Mieldar está, por supuesto, que no cabe de gusto; más, cuando observó que Su Majestad andaba con una camisa igual a la que él traía, pero es que idéntica, ni rayita más, ni rayita menos. Digan ustedes si tiene o no razón para andar de manteles largos.

No hay duda que hay individuos más derechos que un riel, y este don Marianillo es uno de ellos.

Palabra que era igualita la camisa, ni rayita más, ni rayita menos.

**Zapatería "Internacional"**  
 DE FRANCISCO BLOISO  
 Materiales finos y fuertes. Estilos caprichosos  
 CARTAGO

**ZAPATERIA LA ELEGANCIA**  
 DE ENRIQUE BENAVIDES  
 Calzado artísticamente confeccionado con los mejores materiales y a precios bajos  
 Avenida Central Sur

## Al agua, patos!

El «Diario de Costa Rica» dice entre otros muchos datos: «Cuatrocientos candidatos hay, a la Cámara tica».

El número no es de extrañar, porque en verdad que son muchos cuatro o quinientos *duchos* en artes de *finoquear*.

Quinquín y sus compañeros con qué gracia han demostrado, que el puesto de diputado es propio de *caballeros*.

Porque el oro petrolero tiene por Banco el Congreso, y imiren que no es mal *hueso* hacer allí de cajero!

Además, el Presidente con no pocos coloncejos, premia siempre los consejos que recibe de esa gente.

Mas, como en la vida maldita todo ha de estar compensado, le pagan al diputado por méritos que acredita.

Cuando mil a Franklin dan por un consejo muy sano, no sé cuánto a Bejarano y más de mil a don Juan.

A don Juan, don Juan Solera que de ninguno depende, a ese don Juan que se vende ¡oh Dios! por una friolera.

Venga otro ejemplo: Molina, diputado por Barranca, *Tinoquebse* de esa Banca una fortuna divina.

Y a gozar de los *reales* que *tinoqueb* en el Gobierno, se fué del suelo materno hacia Manchester o Gales.

Con tales ejemplos y datos, de las bonanzas del *hueso*, ¿quién extraña que al Congreso haya tantos candidatos?

### LECHE CONDENSADA "NIDO"

En «LA MARINA» es donde se vende más barata y más fresca

## Uno que no llegó a tiempo



¡Si hubiera yo sido Boabdil cuando se armó aquella zambra, no me secan del Alhambra ni con la Guardia Civil!

## Le daremos gusto

Gonzalo B Ch nos ruega que digamos en LA SEMANA que vende chistes para visitas de pésame, de los que tiene una gran existencia y un surtido completo en esa cabezota que Nuestro Señor le dió y que sólo don Chico la ha sabido apreciar. Depósito: Castillo Azul, (que es famoso e histórico en eso de los buenos chistes).

# SASSO H<sup>NOS</sup>

**Representantes de Casas Extranjeras**

— OFICINA: PASAJE JIMENEZ —

## Lo fregó

En un corrillo, decíanos Alfredo Arguedas que iba a mandar de Siquirres chistes para LA SEMANA, y le responde Marquillos González, *ipso facto*: «Vos lo único que podés mandar de Siquirres, son negros presos y multados».

Qué grosería! Perdimos con eso la colaboración de este amigo.

## Los maestros del galillo

Los agudos de Tatayo, (no se crea que son dolores! son notas).

Las flexibilidades de Roberto Azuola cuando ataca a «Martha».

Las debilidades de Chale Millet pujando por «Aida». ¡Pobrecito, es tan viejo!

Montes de Oca imitando a Melico Salazar en las *partes bajas*.

Montero, barítono atenorado con pretensiones a bajo y movimientos constantes.

Gabelo Fitché, enchompipado, escarabajando «Hernani».

Hernán Quirós haciendo gorgoros de garza.

Oscar Padilla parado en un pecho, dando un *do* de silla.

Poncho Espinach no canta, ni hace nada que valga la pena; pero donde quiera, está de *sol* o de lámpara.

## Policiacas

Se sabe que Ña Chica Bertini anda cometiéndolo los 7 pecados capitales de 8 a 12 de la noche y por cuanto no es cocinera, don Rafael M de la O no la persigue. ¡Si tendrán enredo!...

Don J. Amarra el Murtiño anda buscando camorra con LA SEMANA. Fíjense que él es el que empieza...

## Santiago Ernest Inportador - Exportador

— CARTAGO —  
Oficina: lado Suroeste del Mercado

## Explicación

Ministerio de la Santísima Trinidad

- P.—Niño ¿quién es Dios?  
R.—Dios es el Presidente, creador y dueño del cambio de régimen.
- P.—¿Cuántas personas es el Presidente?  
R.—El Presidente es tres Poderes distintos, Ejecutivo, Judicial y Legislativo, y una sola persona verdadera.
- P.—¿Cómo se llaman las tres Personas Divinas?  
R.—Arturo, Coti y Cheliche.
- P.—¿El padre es el Presidente?  
R.—Yes, ser; el padre es el Presidente y también es Presidente el hijo.
- P.—¿Pero hay tres Presidentes?  
R.—¡Um, busque otro! ¡Qué necesidad!

No coma, no beba, ni fume

# OTRO

ACEITE que el MARTI  
VINO que el ESPAÑOL  
PAPEL que el LEPANTO

y morirá Ud. a los cien años

Unicos Agentes y Depositarios Alsina y Pérez Martín Imprenta Alsina, San José

Gran Fábrica de calzado

# SAUMA

El calzado más elegante y más fino

San José, Costa Rica

# Si pasara el proyecto de don Luis Castro Ureña



Pobrecitas ambiciones con pasaje de ida y vuelta,



pues salieron dando vuelta más de mil diputaciones.

## El chic de la moda

Muchos bucles, muchos rizos, la mayor parte postizos; un morrión, cueva de erizos, hasta la nuca metido; como de india el vestido, muy ceñido, muy ceñido; zapatitos ajustados, media negra con calados; y contornos bien marcados de la garganta a los pies, corsé modelo francés... el juicio vuelto al revés, la estética mal parada, lo estrambótico admitido, la dignidad rebajada, y el recato... suprimido.

UN TIPÓGRAFO CURIOSO

## Don Joaquín en el Paraíso

Un día de estos, tuvimos en casa un rato amargo, de verdadero pánico. Leíamos la prensa diaria, cuando vemos en *El Diario de Costa Rica* un título que decía: «Don Joaquín en el Paraíso»...

Todas nos asustamos. Y además se nos hacía tan cuesta arriba que pudiera estar en el propio Paraíso!... Pensamos hasta ir a poner la queja al Ministerio, para que fuese trasladado a cualquier otra parte, al Purgatorio o un poco más abajo, si era necesario y justo...

Pero pronto se resolvió la incógnita. El don Joaquín del cuento, resultó no ser el apuesto General fallido, sino el señor Ministro de Instrucción Pública, que estuvo en Paraíso de Cartago a inspeccionar los trabajos escolares.

Pero no le perdonamos el susto!...

## Otra diputación

Los reyes del paro y pinto, que andan al alza con la policía, pedirán representación en la Cámara; y para la defensa de los intereses del tepete y del churuco, se suena la candidatura de un prestamista que es dueño de un brillantazo, de cien leontinas de oro y otras cosillas más. Con que, a pararla...

## Parnaso de "La Semana"

PARA EL MEDALLÓN DE MI NOVEA

Tu figura verginal me enllena tuitico e gozo. Naide puede hacerte el Mal ni esnegace dilborozo.

UN VEUDO

### Taller de Talabartería y Zapatería F. v. de Jirón

Especialidad en monturas inglesas, francesas, americanas y del país. Albardas de campo y todo lo concerniente al ramo.

50 varas Oeste del Parque Morazán

### Atmetlla Hermanos

SAN JOSE, COSTA RICA

Toda clase de operaciones de cambio

Teléfono No. 447 Apartado No. 14

## LA GEISHA

CONFITERIA Y CANTINA

ESTABLECIMIENTO DE PRIMERA CLASE

IMPORTACIÓN DIRECTA

Gran surtido de Confites y Licores

GIRALT HNOS.

SAN JOSE

### Zapatería de Aquiles Sánchez

CALLE CENTRAL SUR

Calzado fuerte y elegante

### Tienda "La Reina"

de Isidro Perera, CARTAGO

LA QUE MEJORES TELAS VENDE Y A LOS PRECIOS MAS BAJOS

# Correspondencia de París de Francia

A Ex-sele-tísimo Morral Amoral Murrio Tiño Bragazzas do Ferreiro Melhado. Ex-Mariscal das Forças do Patillos en Liberia, Hospelayo do Presidio, etc., etc.

En la Fachenda do La Mansion Perduya

O'Terror do Mondo:

¿Todavía andas por allí, Morral de los demonios? ¡Ah hombre pechugón!

Todos los diarios de París han publicado el cablegrama, comunicando al mundo entero que has llevado a los tribunales al Director de LA SEMANA, por haberte nombrado sin tu consentimiento, Redactor de ese papelucho, y su Agente en el Brasil.

Te felicito. Ya que esos mostrencos han sabido prescindir de nuestros robos y demás crímenes, demostremos que nosotros sí somos hombres de dignidad y valor, y llevemos a presidio a los que pretendan arrebatarnos nuestros ilustres apellidos.

Conmigo han cometido el mismo abuso, digo: crimen. Inclúyeme, pues, en el mismo juicio de reclamación; así nos resultará más

## Cerveza MALTA y Peter Doelge

por mayor, consigue a los precios más bajos

— EN —

“LA MARINA”

barato, y veremos si nos produce alguna indemnización.

Te recomiendo digas en mi casa que me manden dinero. Aquí en París hay muchas tentaciones y exigencias sociales. Como saben que fui Coronel y después General, todos los mariscales y cantineras que vienen del frente, me visitan y se quedan a almorzar, y esto cuesta. Díles que vendan la finca que heredé de mi tata el Pelón. No lo olvides; el dinero urge más que la reclamación... y que el honor y otros adminículos estorbosos.

SAMUEL DEMONIOS

## Colmos y protocolmos

- Colmo de la lujuria: abrazar a Basigó.
- Colmo de la ingratitud: pegarle a Tata Mundo.
- Colmo de B. Ch.: Gonzalo.
- Colmo de la oposición: pedirle la renuncia a un gobierno que dichosamente o desgraciadamente, no se sabe, declina el Poder dentro de seis meses.
- Colmo del asesinato: matarle una trompa a Rodrigo Soto.
- Colmo de Chindo Guardia: renunciar su domicilio y quedarse de Bagaces a Liberia.
- Colmo del regateo: pedir rebaja a la estatura de Oscar Padilla.
- Colmo del contrabando: meter al país a Alvarez Melgar sin aforarlo.
- Colmo de la mentira: «La Verdad».
- Colmo de la borrachera: beberse un trago en la taquilla del Teatro Nacional y otro en la copa de un árbol.

Colmo de la desproporción: Oscar Padilla bailando «la gigante».

Colmo de la niñez: Tatayo Durán.

Colmo de «La Información»: «El Diario de Costa Rica».

## POR DIOS...

En una mesa de «La Feria», donde se le daba broma a Gonzalo B. Ch., casi con lágrimas en los ojos, suplica, retirándose: por Dios, muchachos; no me llamen B. Ch.; díganme siquiera B. C. ¿Qué le importa a don Chico una h menos?

Y se alejó lento, decaída su grave majestad de hombre importante, triste, agobiado, como una sola sombra larga, más larga que seis meses de tinoquismo provisorio.

## Jardinería Moderna

La más grande en San José

100 varas al Sur de la Soledad

El rosal más grande de *American Beauty* se encuentra en esta jardinería

**Samuel Vargas Coto**

Teléfono No. 519

Haga sus pedidos para el día de finados con anticipación.



# J. P. ARANGO & Co., Inc.

Exportadores Teléfono No. 850 :: Apartado No. 916 Importadores

Oficina Principal: 25 Broad Street, NEW YORK

### Llantas "STERLING"

De calidad inmejorable  
Garantizadas para 10,000 millas

### Neumáticos "STERLING"

### Máquinas de Escribir "UNDERWOOD"

### Automóviles "OLDSMOBILE" y "FORD"

### Accesorios para Automóviles

### Harina de Trigo "Espiga de Oro"

La mejor que ha llegado al país

### Cemento Portland

Compramos Productos del País

CAFE • CUBROS • CACAO

El paludismo ha muerto

Lo mataron las

## MALAROIDES

de la

## BOTICA FRANCESA



Quando Ud. necesite algo eléctrico

diríjase siempre a

# KOBERG & Cía, San José

Sucesores de Koberg & Echandi

Si no tienen en el Almacén lo que Ud. desea, se lo pedirán a la fábrica en condiciones muy ventajosas, aprovechando Ud. la experiencia que la casa ha adquirido durante más de diez años, en la importación de aparatos, máquinas y materiales eléctricos.